

**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ФАҢЛАР
АКАДЕМИЯСИ МИНТАҚАВИЙ БЎЛИМИ
ХОРАЗМ МАЪМУН АКАДЕМИЯСИ**

**ХОРАЗМ МАЪМУН
АКАДЕМИЯСИ
АХБОРОТНОМАСИ**

Ахборотнома ОАК Раёсатининг 2016-йил 29-декабрдаги 223/4-сон қарори билан биология, қишлоқ хўжалиги, тарих, иқтисодиёт, филология ва архитектура фанлари бўйича докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрлар рўйхатига киритилган

2021-7

**Вестник Хорезмской академии Маъмуна
Издается с 2006 года**

Хива-2021

Бош муҳаррир:

Абдуллаев Икрам Искандарович, б.ф.д., проф.

Бош муҳаррир ўринбосари:

Ҳасанов Шодлик Бекнўлатович, к.ф.н., к.и.х.

Таҳрир ҳайати:

Абдуллаев Икрам Искандарович, б.ф.д., проф.

Абдуллаев Баҳром Исмоилович, ф-м.ф.д.

Абдуллаев Рашидан Бабажонови, тиб.ф.д., проф.

Абдуҳалимов Баҳром Абдурахимович, т.ф.д., проф.

Аимбетов Нагмет Каллиевич, и.ф.д., акад.

Бабаджанов Хушнот, ф.ф.н., проф.

Давлетов Санжар Ражабович, тар.ф.д.

Дурдиева Гавҳар Салаевна, арх.ф.д.

Дўсчанов Бахтиёр, тиб.ф.д., проф.

Ибрагимов Бахтиёр Тўлаганович, к.ф.д., акад.

Жуманиёзов Зоҳид Отабоевич, ф.ф.н., доц.

Кадиров Шавкат Юлдашевич, қ/х.ф.н.

Қутлиев Учқун Отобоевич, ф-м.ф.д.

Ламерс Жон, қ/х.ф.д., проф.

Майкл С. Энжел, б.ф.д., проф.

Мирзаев Сирожиддин Зайниевич, ф-м.ф.д., проф.

Рахимов Раҳим Атажанович, т.ф.д., проф.

Рўзибоев Рашид Юсупович, тиб.ф.д., проф.

Рўзимбоев Сапарбой, ф.ф.д., проф.

Рўзметов Бахтияр, и.ф.д., проф.

Садуллаев Азимбой, ф-м.ф.д., акад.

Салаев Санъатбек Комилович, и.ф.д., проф.

Сирожов Ойбек Очилович, с.ф.д., проф.

Сотипов Гойипназар, қ/х.ф.д., проф.

Тожибаев Комилжон Шаробитдинович, б.ф.д., академик

Холматов Бахтиёр Рустамович, б.ф.д.

Чўпонов Отаназар Отожонови, ф.ф.д., доц.

Шакарбоев Эркин Бердикулович, б.ф.д., проф.

Эрматова Жамила Исмаиловна, ф.ф.н., доц.

Эшчанов Рузумбой Абдуллаевич, б.ф.д., доц.

Ўразбоев Ғайрат Ўразалиевич, ф-м.ф.д.

Ўрозбоев Абдулла Дурдиевич, ф.ф.д.

Ҳажиева Мақсуда Султоновна, фал.ф.д.

Ҳасанов Шодлик Бекнўлатович, к.ф.н., к.и.х.

Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси: илмий журнал.-№7 (78), Хоразм Маъмун академияси, 2021 й. – 352 б. – Босма нашрнинг электрон варианты - <http://mamun.uz/uz/page/56>

ISSN 2091-573 X

Муассис: Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси минтақавий бўлими – Хоразм Маъмун академияси

© Хоразм Маъмун академияси ноширлик бўлими, 2021

Maxmudov R. Ogahiy tarixiy asarlarida muarrablar	246
Maxmudov R. Ogahiy tarixiy asarlarida mutlaq hukmdor tushunchasini ifodalovchi o'zlashmalar	251
Mustafayev Sh. Virtual kommunikativ muhitda italyan ismlarining leksik va semantik tabiati	254
Musulmonova K.X. Konfliktli matnning lingvistik ekspertizasi	257
Nasirdinov O.A. "Time is money" metaforasining lingvokulturologik tadqiqi	260
Nasirdinov O.A. The role of gestures in CLIL (content and language integrated learning) lessons	261
Parmonov A. Humor, irony and satire in discourse	263
Parmonov A. Some types and examples of irony in children's literature	264
Qahramonova S., Yusubova R.N. "Ota" romanida yuklamalar presuppozitsiyasi	266
Sabirova B.U. Pragmalingvistik "discourse" va "communicant" terminlarning leksik- semantik analizi	268
Salikhova K.Yu. Psychological characteristics of personnel's readiness to work	269
Sultonova K. Qadir Habib hikoyalarida badiiy-tasvir vositalarining ifodalanishi	271
Tashpulatova N.B. Lexical semantics of terms in English and Uzbek structure	273
Tojjeva D.Sh. The importance of teaching foreign languages	275
Tuxtayeva S.Yu. Fransuz tilini o'qitishda san'at asarlaridan foydalanish	277
Tuxtayeva S.Yu. Madaniyatlararo aloqa so'zlashuvlarida fransuz tilining Belgiya xududidagi variantlari	279
Yigitaliyeva M. Temporal komponentli gipotaksemlarning qiyosiy tadqiqi	281
Абдуллаев М.А. Формирование и использование коммуникативных качеств в обучении русскому языку	283
Бозорова М.А. Формирование и анализ английских, узбекских и немецких составных существительных	285
Бокарева М.А. Черты постмодернистской эстетики в драматургическом опыте Вен.Ерофеева	287
Гафуров Б.З. Реклама матнининг лингвистикада тутган ўрни	290
Ибрагимова Г.М. Бадий асарда парентетик киритмаларнинг экспрессивлиги ва стилистик вазифалари	292
Инамова М.Т. Принципы составления многоязычного тематического учебного фразеологического словаря	294
Пирматова О. Алишер Навоий асарларида шолчиликка оид лексемалар	300
Рахимов Ж.И. К вопросу о современном состоянии русского языка: правила словоупотребления и заимствования	302
Рахимов Ж.И., Чупонов О.О. Употребление иноязычных лексических единиц в текстах современных СМИ	304
Рўзимбоев С.Р. "Ошик Махмуд" достонининг генезисига доир	307
Султонова Н., Рузметова З.Н. Сложные синтаксические конструкции в стихотворении «Ты твердишь, что я холоден, замкнут и сух...» А. Блока	310
Таджибаева М., Гозиев А.Н. Прикладно-практическое значение поэзии Кул Убайди	312
Туйлиева Л.А. Состав слова в русском и узбекском языках	315
Хажиева Ф.М. Лайла Лаламининг "Themoog'saccount" романида фонетик стилистик воситаларнинг контекстуал тадқиқи	317
Халиков Т.Х. Поэтические коллекции в литературоведении периода национального пробуждения предмет объекта и искусство	319
Шодиев И. Вербал коммуникация ва унинг тузилиши	321
Шодиев И. Матн сатҳидаги боғланишлар	322
Ярашова Н.Ж. Қахрамон-хикоячи нутқи орқали бола шахси руҳий ҳолатининг воқеъланиши	324
ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ	
Alibekova R. X. Universitet tabalariga rus tilini o'rgatishda kommunikativ yondashish	327
Istamova D.S. Bo'lajak o'qituvchilarning pragmatik kompetensiyasini rivojlantirish omillari	328
Razikova F.K. Technologies for developing students' professional speaking competencies	330
Salayeva N., Xudayberganova Sh. Kitobxonlik madaniyatini shakllantirish va rivojlantirishning ba'zi jihatlari	332
Salayeva N., Xudayberganova Sh. Maktab o'quvchilarining bilish jarayonlarini tashxislash	334
Saydakhmatova Kh.I. How to integrate technology to learning process	337
Жабборова Н.Х. Использование мультимедийных технологий в образовании	339
Жабборова Н.Х. Образовательный потенциал мультимедии	341
Икрамова Х.М. Психологические аспекты в методике преподавания иностранных языков.....	343
Шодиева Р.С. Талабаларнинг касбий компетенцияларини шакллантиришда таълим технологиясининг функционал роли	345

Кутқарувчи чин роҳи саломат шулдир. [4]

Дубайтий мазмундан аёнки, шоир кишиларни муҳтож, камбағалларга қайишишга чақирмоқда. Бундай кишиларга эҳсон хайрлар қилишни маломатсиз амаллар қаторига, демакки, икки дунё саодатига мушарраф бўлиш йўлига менгзамоқда. Бу билан инсоннинг кадри ҳар нарсадан устун эканлигига ишора қилмоқда.

6. Убайдий, Фитрат таъкидлаганидек, Яссавий ҳикматчилигини ривожлантириб, 1786 байтдан иборат 235 та ҳикмат айтгани маълум. Булар Яссавий ҳикматчилиги Убайдий замонасига келиб, қайта жонланганининг нишонасидир. Дарҳақиқат, Яссавий, Боқирғоний ҳикматлари тўрт юз йилдан кейин Убайдий салоҳияти билан тамомила қайта жонланди.

Аё дўстлар, жондин кечиб, ишқ эркин туттум мано.

Ваҳдат майин ичкунча не хуноблар юттум мано.

Уч юз олтмиш дарё ўта, юрмай киши суд айламас,

Тўрт юз қирқ тўрт тоғдин ошиб, борисидин ўттум мано, -

деб бошлайди бир ҳикмати. Ҳикматнинг сўз бойлиги, қофияси, радифи Яссавий, Боқирғоний ҳикматларини эслатаётгани аниқ. Бу ўринда “ваҳдат майи” тушунчаси тасаввуфга алоқадорлиги билан эътиборни тортади. Шу билан бирга ҳикматдаги “уч юз олтмиш”, “тўрт юз қирқ тўрт” сонлари ҳам сўфийликда образ даражасига кўтарилиб, сўфиёна маъноларга – солиқнинг риёзатларини ифода этишга хизмат қилади. Булар орқали шоир комилликнинг машаққатлари анчайин оғир эканлигига ишора қилади.

7. Ва охирида шуни таъкидлашни истардикки, Қул Убайдий шеърларининг амалий аҳамияти буларнинг ўзи билан чегараланиб қолмайди. XVI аср адабиётини чуқур тадқиқ этган Фитрат “Бу кунги материалларга кўра Убайдуллахонни бу даврнинг энг яхши шоири, деб қабул қилишга тўғри келади”, деган фикрлари нақадар тўғри эканлигини тан олиш адолатдан бўлади [6]. Бу унинг баракали ижод қилганида ҳам, мумтоз шеърятнинг турли жанрларида ижод қилганида ҳам, асарларида ўзбекона сўзларни кўп ва ҳўб истифода этиб, етук поэтик тимсоллар ярата олганида ҳам, айрим бир жанрлар, масалан, ҳикматчилик, луғзчилик, муаммо жанрларини жонлантира олганида ҳам, аксарият шеърларида халқ дили ва тилига яқинликни сақлай олганида кўзга ташланади.

Хуллас, Қул Убайдий шеърятини тамомила янги шеърят. Уларда анъанавий мавзулар, тимсоллар, тасвир воситалари ишлатилгани билан шоир услубидаги даъват, топқирлик, руҳиятидаги инжалик, дунёвий ва ухровий масалаларга дониш кўзқараш тамомила янги йўналишдаги шеърятни майдонга келтирган. Бир кичик мақолада Қул Убайдий меросининг амалий аҳамиятини ёритиш анчайин мушкул. Биз фақат унинг ўзбекча шеърларигагина мурожаат қилдик, холос. Яна унинг катта миқдордаги форсий ва арабий шеърлари, юқорида санаб ўтилган маснавийлари ҳам борки, улар жуда кўп илмий тадқиқотларга йўл очади. Ва бу билан ўзбек адабиётининг кам ривожланган давр - XVI аср саналиб келаётган даъволарни четга суриб ташлайди.

Фойдаланилган адабиётлар рўйхати:

1. Ҳофиз Таниш Бухорий. Абдуллонома Т.: 1966.
2. Мирзо Ҳайдар. Тарихи Рашидий. –Т.: 2011/
3. Адизова И. Ўзбек мумтоз адабиёти тарихи. – Т.: Фан, 2009.
4. Қул Убайдий. Вафо қилсанг. - Т.:1994.
5. Фитрат. Яссавий мактаи шоирлари тўғрисида текширишлар// Яссавий ким эди? – Т.: 1994.
6. Фитрат. Танланган асарлар. 2-жилд. – Т.: 2000.

УДК 81-2

СОСТАВ СЛОВА В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

Л.А. Туйлиева, ассистент, Бухарский Государственный Университет, Бухара

Annotatsiya. Mazkur maqolada rus va o'zbek tillarining morfemik tizimlaridagi keskin farqlari ko'rib chiqilgan.

Kalit so'zlar: taqqoslash, morfema, negiz, o'zak, qo'shimcha, agglyutinatив tillar, flektiv tillar

Аннотация. В статье рассматриваются основные черты контраста морфемных систем русского и узбекского языков.

Ключевые слова: сопоставление, морфема, основа, корень, окончание, агглютинативный язык, флективный язык

Abstract. The article discusses the main features of the contrast of the morphemic systems of the Russian and Uzbek languages.

Key words: juxtaposition, morpheme, stem, root, ending, agglutinative language, inflectional language

Одним из приемов изучения двух разноструктурных языков является их сопоставительное исследование. Оно дает возможность выявить не только общее и сходное, но и различное и особенное в каждом из сопоставляемых языков.

Структура слова в русском языке сложнее, чем в узбекском. При сравнении морфемного состава русских и узбекских слов становится ясно, что между ними есть большие различия. В частности, в узбекском языке любое производное или непроизводное слово не делится на две части – основу и окончание. В русском языке большинство слов имеют окончания, которые связывают их в словосочетании

и предложении с другими словами. Поэтому в русском языке слова в зависимости от исходной формы делятся на два вида: изменяемые и неизменяемые. Та часть слова, которая не меняется при склонении или спряжении, является в русском языке основой, а часть, служащая для соединения слов в словосочетании и предложении, способная изменяться, называется окончанием [4]. Например:

И.п. мам-а,
Р.п. мам-ы
Д.п. мам-е,
В.п. мам-у
Т.п. мам-ой
П.п. (о) мам-е

В данном примере часть слова без окончания состоит лишь из одной корневой морфемы. Такие основы в русском языке называются непроизводными. Основы, состоящие из двух или более словообразовательных аффиксов – производные. Например, от слова «дом» образуются производные слова «дом-ов-ой», «на-дом-ник», «без-дом-н-ый», «дом-а-шн-ий».

В русском языке значение некоторых слов можно определить опираясь на основу, например: стол, столом, столе, столик, настольный, столовая, застолье. Но таких слов меньшинство. В большинстве случаев в словах русского языка определить корень, основу, окончание сложно. Сравним следующие примеры:

друг	–	do'st
друг+у	–	do'st+ga
друзь+я	–	do'st+lar
друзь+ям	–	do'st+lar+ga
друж+ба	–	do'st+lik
друж+бе	–	do'st+lik+ka

Сравнение данных примеров, приводит к следующим выводам:

- Во-первых, добавление разных аффиксов вызывает фонетическое изменение корня русских слов. В нашем примере фонема /г/ в корне иногда заменяется на /зь/, а иногда на /ж/. (Есть также слова, в которых изменение корня более ярко проявляется с добавлением окончаний: сон – сна, сестра – сёстры). Узбекские слова в приведённых примерах не изменились. Но и в узбекском языке добавление к корню окончания может привести к потере звука, например: o'rin – o'ri, burun – burni, og'iz – og'zi. Но такие случаи редки. Однако, нельзя оценивать все языковые единицы, исходя из некоторых исключений.

- Во-вторых, русские аффиксы могут выражать несколько грамматических значений. Например, окончание **-а** означает множественное число (окна, дома) и является *окончанием родительного падежа*. В узбекском же языке окончание выражает в основном одно грамматическое значение. Например, окончание **-lar** всегда выражает множественное число.

- В-третьих, одно грамматическое значение в русском языке могут выражать различные окончания. В частности, множественное число не всегда образуется с помощью окончания **-а**. Например: стол – столы, фамилия – фамилии, море – моря, друг – друзья. Узбекские окончания всегда выглядят одинаково. Для образования множественного числа у существительных добавляется ко всем словам в единственном числе **-lar**. Например: stol – stollar, dengiz – dengizlar, do'st – do'stlar.

- В-четвертых, в узбекском языке о значении окончания можно утверждать вне слова, например, **-lar** – окончание множественного числа. Грамматические значения русских окончаний можно определить только в словах и в контексте. Например, в предложении «Девушка стояла у озера» мы не можем охарактеризовать окончание **-а** в отдельном взятом виде. В данном предложении в первом слове окончание **-а** указывает, что слово женского рода, единственного числа, именительного падежа. Во втором слове, что это глагол в прошедшем времени, а в третьем – что слово в среднем роде, единственном числе, родительном падеже.

- В-пятых, русские слова в исходной форме не делятся на производные и непроизводные. Однако из каждой основы могут быть образованы слова различных частей речи. Если отделить в узбекском языке от таких производных слов, как «ishchi», «ishsizlik», «ishchan» корень, становится понятно, что это однокоренные существительные. Однако, в русском языке, поскольку корень не употребляется самостоятельно и не имеет лексического значения, оно подразделяется на части речи только тогда, когда оно употребляется в словоформе. Например: дать, давать – fe'l, задача, передача – ot, данный – sifat.

- В-шестых, в русском языке от одного корня можно образовать сто, сто пятьдесят, а иногда и до двухсот слов. Например, от корня «род» образовано более ста слов: родина, родить, родитель, родной, родня, родственник, народ, народность, народный, народник, порода, рождение, возрождение, урод, родник, урожай, породистый, уродливый и тому подобное. В узбекском же языке от одного корня можно образовать не более двадцати слов.

- В-седьмых, в русском языке слово может изменяться супплетивным путём (то есть от другого корня). например: я – меня, он – его, мы – нас, хорошо – лучше, человек – люди, идёт – шёл.

Ученый-лингвист А.А.Реформатский назвал рассмотренный нами выше феномен узбекского (агглютинативного языка) языка агглютинацией, а рассматриваемое на примере русского языка (флективного языка) явление – фузией [2].

Не следует также упускать из виду, что в русском языке существуют особые морфологические показатели самостоятельных слов, которые подразделяют их на различные части речи. Например, легко определить, слово «хороший» является прилагательным, «хорошо» – наречием, «хорошеть» – глаголом. Узбекские слова не имеют таких грамматических показателей.

Однако невозможно провести четкую границу между агглютинативными и флективными языками, так как явление агглютинации может происходить и в флективных языках, а особенности, присущие флективным, можно встретить и в агглютинативных языках. Примером могут служить окончание *-s* в английском языке, образующая форму множественного числа, а также узбекские слова «sana», «yasha», «meni», «o'gini», «burni», в корне которых произошло изменение в результате добавления окончания.

В прежней литературе по узбекскому языкознанию, в частности, в «Грамматике узбекского языка» («O'zbek tili grammatikasi»), изданной в соавторстве с Г.Абдурахмановым, Ш.Шоабдурахмоновым, А.Ходжиевым, в «Фонологии и морфологии узбекского языка» («O'zbek tili fonologiyasi va morfonologiyasi») А.Абдуазизова, а также в ряде других книг, созданных на основе русскоязычных шаблонов того периода, были попытки искусственно привязать законы русского языка к узбекскому языку. Поэтому в этих литературных источниках узбекские слова, как и в русском языке, состоят из таких морфем, как корень, основа, аффикс (например, в слове *ishchilarga*, корень *ish-* и словообразовательная морфема *-chi* вместе образуют основу слова, а остальные аффиксы образуют определенную грамматическую форму слова). Однако, если сравнить слова обоих языков, то можно увидеть, что корневая морфема русского языка коренным образом отличается от узбекского корня.

Корневые морфемы в русском языке практически не используются самостоятельно без аффиксов. Невозможно, например, использовать в речи корень «игр» отдельно от слов, в которых он встречается (игра, игрушка, проигрыватель). В узбекском языке корень имеет самостоятельное лексическое и грамматическое значение.

В зависимости от рода и окончаний существительных выделяется три типа склонения существительных (1, 2 и 3 склонения). Но есть и существительные, в русском языке есть существительные, которые не изменяются по падежам, то есть не склоняются. Обычно несклоняемые существительные – это слова иноязычного происхождения, например: какао, кино, кафе, радио, метро, табло и др. Узбекские же падежные окончания могут сочетаться с любым заимствованным словом. Например: *kompyuterni, kompyuterga, taksini, taksiga, kinoda, kinodan, samolyotni, samolyotning*.

Таким образом привязать законы русского языка к узбекскому языку не возможно.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Менглиев Б.Р. Современный узбекский литературный язык. – Карши, 2004
2. Реформатский А.А. Введение в языковедение. – М., 1967
3. Решетов В.В., Решетова Л.В. Рус тили грамматикаси. – Ташкент, 1968
4. Азизов О.А. Сопоставительная грамматика русского и узбекского языков. Морфология. – Ташкент, 1966
5. Хамраева Е., Элмурадова Л. Сопоставительная типология узбекского и русского языков – Карши, 2007.

УЎК 808.5

ЛАЙЛА ЛАЛАМИНИНГ “THE MOOR’S ACCOUNT” РОМАНИДА ФОНЕТИК СТИЛИСТИК ВОСИТАЛАРНИНГ КОНТЕКСТУАЛ ТАДҚИҚИ

Ф.М. Хажиева, PhD, доцент, Бухоро давлат университети, Бухоро

Аннотация. Мақолада америка ёзувчиси Лайла Лаламиниң “The Moor’s Account” тарихий-биографик романи стилистик таҳлилга тортилган бўлиб, асардаги фонетик стилистик воситалар: аллитерация, ономотопия, ассонанс, қофия ҳамда график стилистик воситалар контекстуал таҳлил қилинган.

Калит сўзлар: Лайла Лалами, аллитерация, ономотопия, ассонанс, қофия, график стилистик воситалар

Аннотация. Статья представляет собой стилистический анализ историко-биографического романа американской писательницы Лайлы Лалами «The Moor’s Account» и контекстуальный анализ таких фонетических стилистических приемов как: аллитерация, ономотопия, ассонанс, рифма, графические стилистические приемы.

Ключевые слова: Лайла Лалами, аллитерация, ономотопия, ассонанс, рифма, графические стилистические приемы

Abstract. The article is devoted to the stylistic analysis of the historical-biographical novel “The Moor’s Account” by the American writer Laila Lalami and the contextual analysis of phonetic stylistic devices in the work: alliteration, onomatopoeia, assonance, rhyme and graphical stylistic devices.

Key words: Laila Lalami, alliteration, onomatopoeia, assonance, rhyme and graphical stylistic devices

Замонавий Америка адабиётида биографик роман жанрида ижод қилиб келаётган адиллар услубларининг ранг-баранглиги ва асарларда қўлланилган стилистик воситаларнинг кенг қўламга эгаллиги билан диққатга сазовор. Классик адабиёт намояндалари каби бугунги давр постмодернистик оқим вакиллари услубий серкирра асарлар яратиб, асар тилининг бадиий жиҳатдан бой ва эстетик жиҳатдан

**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ФАҢЛАР АКАДЕМИЯСИ
МИНТАҚАВИЙ БЎЛИМИ
ХОРАЗМ МАЪМУН АКАДЕМИЯСИ**

**ХОРАЗМ МАЪМУН АКАДЕМИЯСИ
АХБОРОТНОМАСИ**

**№7 (78)
2021 й., июль**

Ўзбекча матн муҳаррири:
Русча матн муҳаррири:
Инглизча матн муҳаррири:
Мусахҳиҳ:
Техник муҳаррир:

Рўзметов Дилшод
Ҳасанов Шодлик
Мадаминов Руслан, Ламерс Жон
Ўрозбоев Абдулла
Шомуродов Журъат

“Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси” Ўзбекистон Матбуот ва ахборот агентлиги
Хоразм вилоят бошқармасида рўйхатдан ўтган. Гувоҳнома № 13-023

Теришга берилди: 02.07.2021
Босишга рухсат этилди: 09.07.2021.
Қоғоз бичими: 60x84 1/8. Адади 70.
Ҳажми 20 б.т. Буюртма: № 8-Т

Хоразм Маъмун академияси ноширлик бўлими
220900, Хива, Марказ-1
Тел/факс: (0 362) 226-20-28
E-mail: mamun-axborotnoma@academy.uz
xma_axborotnomasi@mail.ru



(+998) 97-458-28-18